

**Õhu konditsioneerid, elektrikompressoritega
vedelikjahutusseadmed ja soojuspumbad ruumide
kütteks ja jahutuseks. Osa 3: Katsemeetodid**

**Air conditioners, liquid chilling packages and heat
pumps with electrically driven compressors for space
heating and cooling - Part 3: Test methods**

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 14511-3:2013 sisaldab Euroopa standardi EN 14511-3:2013 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 14511-3:2013 consists of the English text of the European standard EN 14511-3:2013.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 31.07.2013.	Date of Availability of the European standard is 31.07.2013.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 27.080, 91.140.30

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; www.evs.ee; phone 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

**Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps with
electrically driven compressors for space heating and cooling -
Part 3: Test methods**

Climatiseurs, groupes refroidisseurs de liquide et pompes à
chaleur avec compresseur entraîné par moteur électrique
pour le chauffage et la réfrigération des locaux - Partie 3:
Méthodes d'essai

Luftkonditionierer, Flüssigkeitskühlsätze und
Wärmepumpen mit elektrisch angetriebenen Verdichtern
für die Raumbeheizung und -kühlung - Teil 3: Prüfverfahren

This European Standard was approved by CEN on 7 June 2013.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword	3
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Terms and definitions	4
4 Rating capacity test	4
4.1 Basic principles method of calculation for the determination of capacities	4
4.2 Test apparatus	8
4.3 Uncertainties of measurement	10
4.4 Test procedure	12
4.5 Test results	19
5 Electrical consumptions for single duct and double duct units	22
5.1 Determination of power consumption due to standby mode	22
5.2 Determination of power consumption in off-mode	23
5.3 Electricity consumption	23
6 Air flow rate measurement of ducted units	23
7 Heat recovery test for air-cooled multisplit systems	23
7.1 Test installation.....	23
7.2 Test procedure	24
7.3 Test results	24
8 Test report	24
8.1 General information	24
8.2 Additional information	25
8.3 Rating test results.....	25
Annex A (normative) Calorimeter test method	26
Annex B (normative) Indoor air enthalpy test method	35
Annex C (informative) Heating capacity tests - Flow chart and examples of different test sequences	36
Annex D (informative) Conformance criteria	42
Annex E (informative) Symbols used in annexes	43
Annex F (informative) Test at system reduced capacity	45
Annex G (informative) Individual unit tests	46
Annex H (normative) Determination of the liquid pump efficiency	48
Annex I (informative) Rating of indoor and outdoor units of multisplit and modular heat recovery multisplit system	51
Annex J (normative) Air flow rate measurement	53
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the requirements of Commission regulation (EC) No 206/2012	54
Bibliography	55

Foreword

This document (EN 14511-3:2013) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 113 "Heat pumps and air conditioning units", the secretariat of which is held by AENOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2014 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2014.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 14511-3:2011.

The main changes with respect to the previous edition are listed below:

- a) the addition of requirements related to the electrical consumption and the air flow rate measurement of ducted units;
- b) the addition of a table template containing the test results of the ducted units;
- c) the addition of two normative annexes related to indoor and outdoor units of multisplit and modular heat recovery multisplit systems and air flow rate measurement;
- d) the addition of an Annex ZA relating to the Commission Regulation (EC) n°206/2012.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

Although this document has been prepared in the frame of the commission regulation (EU) No 206/2012 implementing Directive 2009/125/EC with regard to ecodesign requirements for air conditioners and comfort fans, it is also intended to support the essential requirements of the European Directive 2010/30/CE.

EN 14511 comprises the following parts under the general title *Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps with electrically driven compressors for space heating and cooling*:

- *Part 1: Terms, definitions and classification,*
- *Part 2: Test conditions,*
- *Part 3: Test methods,*
- *Part 4: Operating requirements, marking and instructions.*

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

1 Scope

1.1 The scope of EN 14511-1 is applicable.

1.2 This European Standard specifies the test methods for the rating and performance of air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps using either air, water or brine as heat transfer media, with electrically driven compressors when used for space heating and cooling.

It also specifies the method of testing and reporting for heat recovery capacities, system reduced capacities and the capacity of individual indoor units of multisplit systems, where applicable.

This European Standard also makes possible to rate multisplit and modular heat recovery multisplit systems by rating separately the indoor and outdoor units.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 14511-1:2013, *Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps with electrically driven compressors for space heating and cooling — Part 1: Terms, definitions and classification*

EN 14511-2:2013, *Air conditioners, liquid chilling packages and heat pumps with electrically driven compressors for space heating and cooling — Part 2: Test conditions*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 14511-1:2013 apply.

4 Rating capacity test

4.1 Basic principles method of calculation for the determination of capacities

4.1.1 Heating capacity

The heating capacity of air conditioners and of air-to-air or water-to-air heat pumps shall be determined by measurements in a calorimeter room (see Annex A) or by the air enthalpy method (see Annex B).

However, the heating capacity of air conditioners and of air-to-air heat pumps having a cooling capacity below or equal to 12 kW shall be determined by measurements in a calorimeter room.

The heating capacity of air-to-water, water-to-water heat pumps and liquid chilling packages shall be determined in accordance with the direct method at the water or brine heat exchanger, by determination of the volume flow of the heat transfer medium, and the inlet and outlet temperatures, taking into consideration the specific heat capacity and density of the heat transfer medium.

For steady state operation, the heating capacity shall be determined using the following formula:

$$P_H = q \times \rho \times c_p \times \Delta t \quad (1)$$

where